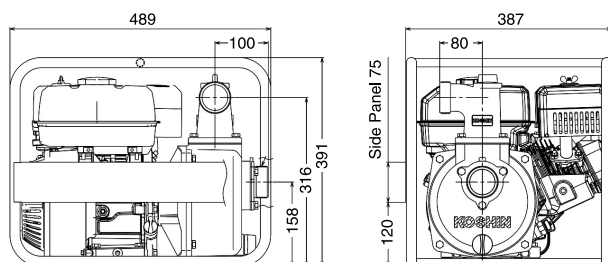
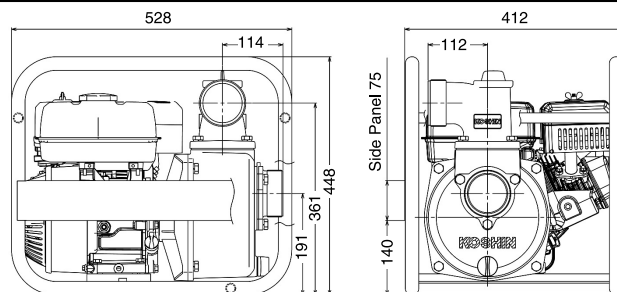


10 OUTLINE DRAWING
DESSIN AU TRAIT
UMRISSZEICHNUNG ZEICHNUNG
FIGURA DI FORMA ESTERNA
FIGURA DE DIMENSION EXTERNA

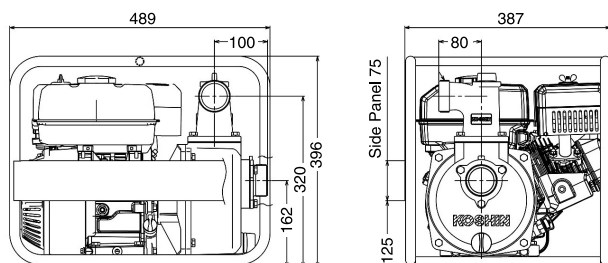
(SEV-50X-BAE)



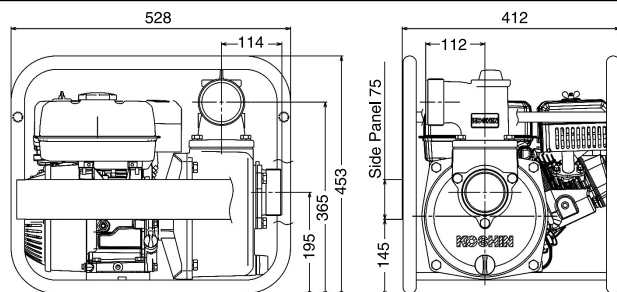
(SEV-80X-BAC)



(SEV-50X-BAC)



(SEV-80X-BAD)



Gasoline
Moto-pompe
Benzinmotor
Motopompa
Bomba de motor de gasolina

FAMCO
هایپر صنعت

Model
Modèle
Modell
Modello
Modelo

《SEV》

INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE D'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Original instructions



KOSHIN LTD.

12, Kami-Hachinotsubo, Kotari Nagaokakyo City, Kyoto, Japan 617-8511

Tel : +81-(075)-954-6111

9

تهران، کیلومتر ۲۱ بزرگراه لشگری (جاده مخصوص کرج)

روبروی پالایشگاه نفت پارس، پلاک ۱۲

www.famcocorp.com

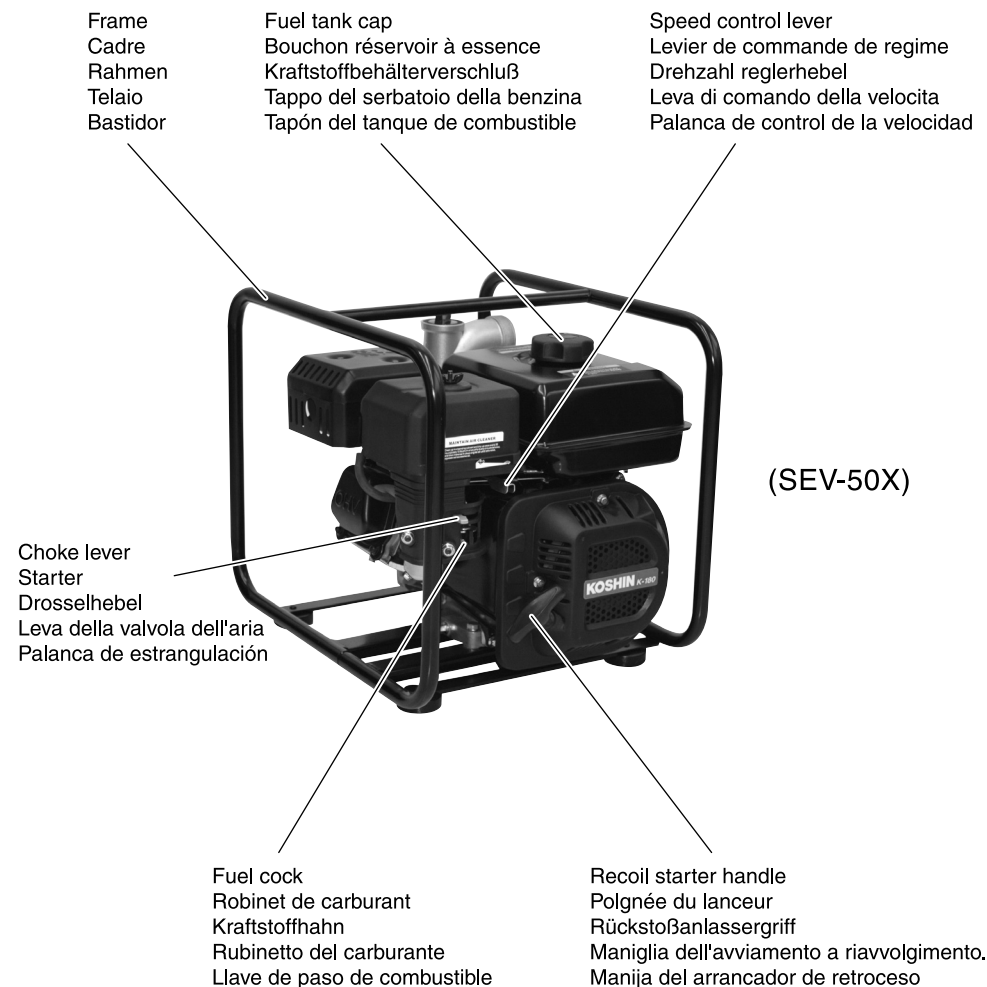
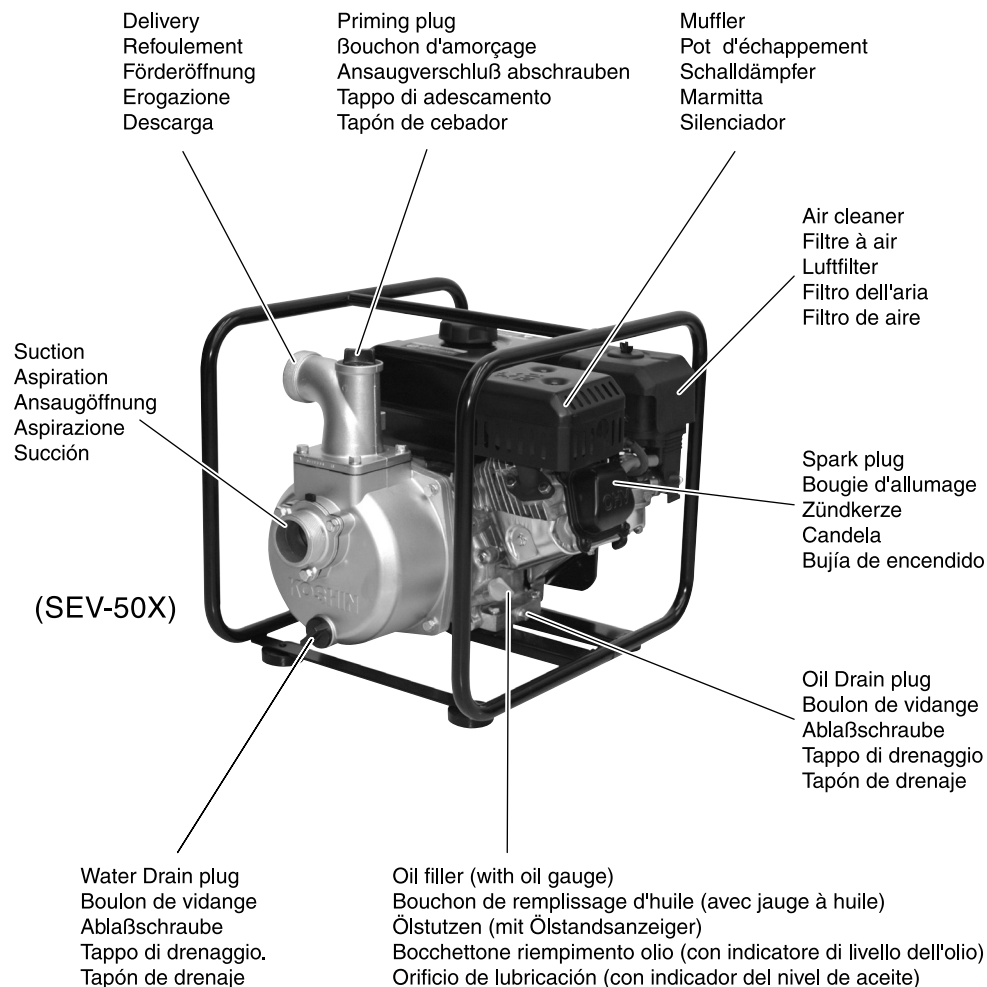
E-mail: info@famcocorp.com

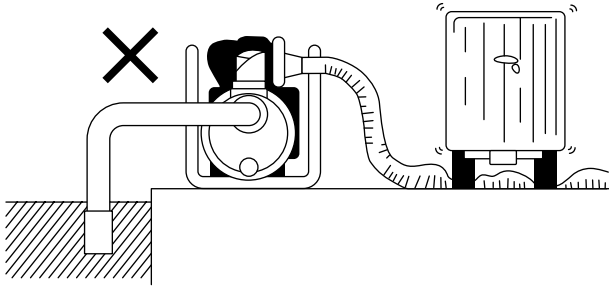
@famco_group

Tel: ۰۲۱-۴۸۰۰۰۰۴۹

Fax: ۰۲۱-۴۴۹۹۴۶۴۲

2 NOMENCLATURE
TERMINOLOGIE
NOMENKLATUR
NOMENCLATURA
NOMENCLATURA





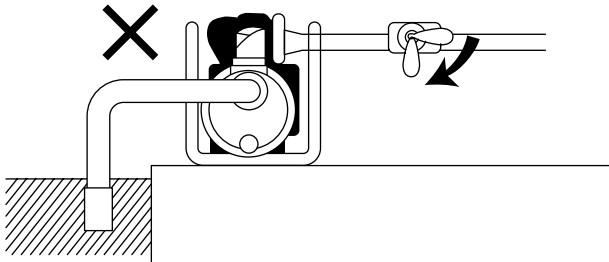
CAUTION: Running over the delivery hose.

PRECAUTION: Ecrasement du tuyau de refoulement

VORSICHT: Überfahren der Förderleitung

ATTENZIONE: Tubo flessibile di erogazione schiacciato

PRECAUCIÓN: Cuidado con pisar la manguera de descarga.



CAUTION: Abrupt closing of delivery valve.

PRECAUTION: Fermeture brusque de la vanne de refoulement

VORSICHT: Jähres Sperren des Ausflußventils

ATTENZIONE: Chiusura brusca della valvola di erogazione

PRECAUCIÓN: Cuidado con cerrar la válvula de descarga en forma brusca.

- Please take a moment to familiarize yourself with the proper operation and maintenance procedures in order to maximize the efficiency of the engine.
- Prenez quelques instants pour vous familiariser avec les procédures de fonctionnement et d'entretien afin d'utiliser ce moteur dans les meilleures conditions possibles de sécurité et de performance.
- Bitte machen Sie sich mit den richtigen Bedienungs- und Wartungsvorgängen vertraut, um eine optimale Betriebssicherheit und Effizienz dieses Motors sicherzustellen.
- Si consiglia di dedicare un poco di tempo a familiarizzarsi con le corrette procedure operative e di manutenzione di questo motore, al fine di poter utilizzare il motore stesso al massimo della sicurezza e dell'efficienza.
- Por favor, dedique unos instantes para familiarizarse con el funcionamiento correcto y los procedimientos de mantenimiento para rentabilizar al máximo el uso seguro y la eficacia de este motor.

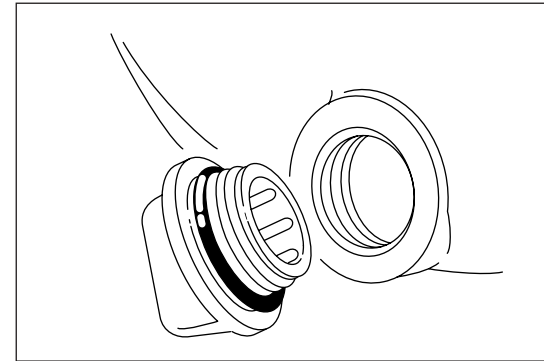
4 PREPARATIONS FOR STORAGE

PREPARATION AU MAGASINAGE

VORBEREITUNG FÜR DIE LAGERUNG

PREPARATIVI PER LA MESSA A RIPOSO

PREPARATIVOS PARA EL ALMACENAMIENTO



Drain of water after use

Water inside casing freezes below 0°C (32°F) in winter may cause pump damage. After use, drain water from drain port at bottom before storing.

Vidange de l'eau après utilisation

En hiver, l'eau restant dans la pompe gèle à 0°C(32°F) et peut provoquer une cassure du corps de la pompe. Il est donc nécessaire de purger la pompe après son utilisation et avant son stockage.

Wasser nach dem Betrieb ablassen.

Wasser innerhalb des Gehäuses erfriert im Winter unterhalb von 0°C(32°F) und die Pumpe könnte dadurch kaputtgehen. Nach dem Betrieb und vor der Lagerung das Wasser aus der Ablassöffnung an der Unterseite ablassen.

Far uscire l'acqua dopo l'uso.

L'acqua all'interno della cassa gela a 0°C(32°F) d'inverno e perciò la pompa si può danneggiare. Dopo l'uso, far uscire tutta l'acqua dal foro di scarico in basso prima di mettere in deposito.

Drenaje de agua después del uso

El agua dentro de la caja se congela a 0°C(32°F) en invierno y como consecuencia de ello la bomba puede estropearse. Después de usarla, drene el agua por el orificio del drenaje antes de almacenarla.

7 SPECIFICATIONS

Model		SEV-50X	SEV-80X
Pump	Connection Dia	50 mm (2")	80 mm (3")
	Connection Thread	BSP Thread	
	Total Head	25 m (82 ft)	
	Delivery Volume	620 L/min (163 USG/min)	1050L/min (277 USG/min)
	Max. Suction Head	8 m (26 ft)	
Engine	Model	K180 Forced Aircooled 4-stroke Gasoline Engine	
	Exhaust Volume	179 cc	
	Output	3.1kW(4.2PS)/3600rpm	
	Rated Power		
	Fuel	Automotive Unleaded Gasoline	
	Fuel Tank Capacity	3.6 L (0.95 gal)	
	Continuous Operating Time	Approx. 2 hrs	Approx. 1.6 hrs
	Starting Method	Recoil Starter	
	Guaranteed Sound Power	LWA 102dB	LWA 101dB
Net Weight		25.2 kg(55.5 lb)	28.7 kg(63.2 lb)
Standard Accessories		1 Strainer, 3 Hose Bands, 1 Engine Tool Set	

For the purpose of improvement, specifications are subject to changes without notice.

7 SPÉCIFICATIONS

Model		SEV-50X	SEV-80X
POMPE	Connection Dia	50 mm (2")	80 mm (3")
	Connection Thread	BSP Thread	
	Chute totale	25 m (82 ft)	
	Débit maximum	620 L/min (163 USG/min)	1050L/min (277 USG/min)
	Max. Suction Head	8 m (26 ft)	
MOTEUR	Modèle	K180 Forced Aircooled 4-stroke Gasoline Engine	
	Cylindrée	179 cc	
	Puissance	3.1kW(4.2PS)/3600rpm	
	Nominale		
	Carburant	Essence ordinaire	
	Capacité du réservoir à essence	3.6 L (0.95 gal)	
	Continuous Operating Time	Approx. 2 hrs	Approx. 1.6 hrs
	Starting system	Lanceur à retour	
	Garantierter schalleleistungspegel	LWA 102dB	LWA 101dB
Poids		25.2 kg(55.5 lb)	28.7 kg(63.2 lb)
Standard Accessories		1 Strainer, 3 Hose Bands, 1 Engine Tool Set	

En vue d'amélioration du produit, ces spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

7 TECHNISCHE DATEN

Model		SEV-	
PUMPE	Connection Dia	50 mm	
	Connection Thread		
	Gesamtdruckhöhe		
	Maximale Fördermenge	620 L (163 US)	
	Max. Suction Head		
MOTOR	Modell	K180 Forced Aircooled 4-stroke Gasoline Engine	
	Hubraum	179 cc	
	Nennleistung	3.1kW(4.2PS)/3600rpm	
	Kraftstoff	Normalbenzin	
	Kraftstofftank-Fassungsvermögen	3.6 L (0.95 gal)	
	Continuous Operating Time	Approx. 2 hrs	Approx. 1.6 hrs
	Anlassersystem	Rückstoßanlasser	
	Nivel de potencia acústica garantizado	LWA 102dB	LWA 101dB
Gewic ht	25.2 kg(55.5 lb)	28.7 kg(63.2 lb)	
Standard Accessories		1 Strainer, 3 Hose Bands, 1 Engine Tool Set	

Anderungen der technischen Daten zwecks Produktverbesserung ohne Vorankündigung vorbehalten.

7 SPECIFICAZIONI

Model		SEV-50X	SEV-80X
Pompa	Connection Dia	50 mm (2")	80 mm (3")
	Connection Thread	BSP Thread	
	Altezza totale del getto	25 m (82 ft)	
	Massima erogazione	620 L/min (163 USG/min)	1050L/min (277 USG/min)
	Max. Suction Head	8 m (26 ft)	
Motore	Modello	K180 Forced Aircooled 4-stroke Gasoline Engine	
	Cilindrata	179 cc	
	Potenza	3.1kW(4.2PS)/3600rpm	
	Nominale		
	Carburant	Benzina normale per auto	
	Capacité du réservoir à essence	3.6 L (0.95 gal)	
	Continuous Operating Time	Approx. 2 hrs	Approx. 1.6 hrs
	Sistema d'avviamento	Starter a riavvolgimento	
	Le niveau de puissance acoustique garanti	LWA 102dB	LWA 101dB
Peso		25.2 kg(55.5 lb)	28.7 kg(63.2 lb)
Standard Accessories		1 Strainer, 3 Hose Bands, 1 Engine Tool Set	

Al fine di migliorare il prodotto, le specificazioni sono soggette a modifiche senza preavviso.

7 ESPECIFICACIONES

Model		SEV-50X	SEV-80X
Bomba	Connection Dia	50 mm (2")	80 mm (3")
	Connection Thread	BSP Thread	
	Altura de elevación total	25 m (82 ft)	
	Volumen máximo de descarga	620 L/min (163 USG/min)	1050L/min (277 USG/min)
	Max. Suction Head	8 m (26 ft)	
Motor	Modelo	K180	
	Desplazamiento del cilindro	179 cc	
	Potencia Nominal	3.1kW(4.2PS)/3600rpm	
	Combustible	Gasolina para automóvil	
	Capacidad del depósito de combustible	3.6 L (0.95 gal)	
	Continuous Operating Time	Approx. 2 hrs	Approx. 1.6 hrs
	Sistema de arranque	Arrancador de retroceso	
	Livello di potenza sonora garantita	LWA 102dB	LWA 101dB
Peso		25.2 kg(55.5 lb)	28.7 kg(63.2 lb)
Standard Accessories		1 Strainer, 3 Hose Bands, 1 Engine Tool Set	

Con el objeto de una mejora del producto, las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

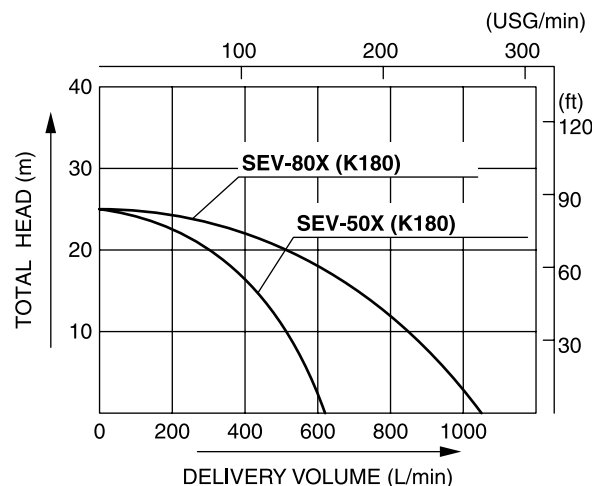
8 PERFORMANCE CURVE

CARACTERISTIQUE DE PERFORMANCE

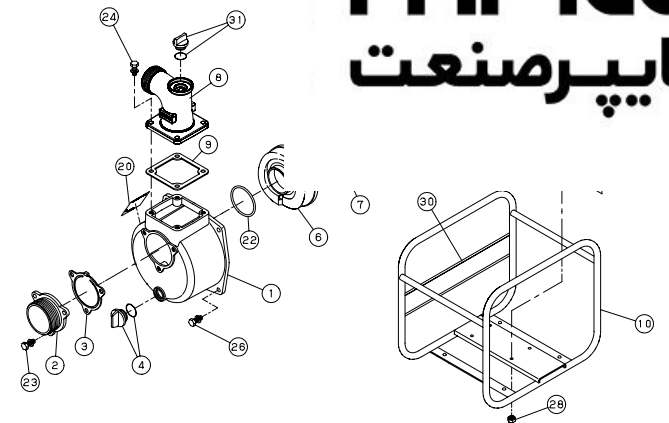
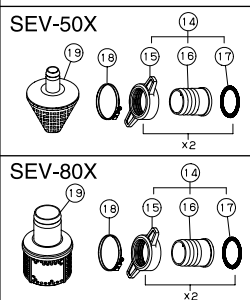
LEISTUNGSKURVE

CURVA DI POTENZA

CURVA DE FUNCIONAMIENTO



9 PARTS LIST LISTE DE PARTIES LISTE DER TEILE ELENCO DI PARTI LISTA DE PARTES



SEV-50X (K180)

No.	PARTS CODE	PARTS NAME	QTY
1	0120195	PUMP CASING	1
2	0112662	SUCTION FLANGE (PS)	1
	0112822	SUCTION FLANGE (NPT)	1
3	0112665	CHECK VALVE	1
4	0118078	20A PLUG SET	1
5	0121226	FLANGE BRACKET	1
6	0120934	VOLUTE CASING (ADC)	1
	0120933	VOLUTE CASING (FC)	1
7	0121227	IMPELLER	1
8	0110556	DELIVERY FLANGE (PS)	1
	0120687	DELIVERY FLANGE (NPT)	1
9	0110541	FLANGE PACKING	1
10	0128314	BASE SET (SEV-50X-BAE)	1
	0128318	BASE SET (SEV-50X-BAC)	1
11	0110491	ADJUSTING WASHER	3
12	—	ENGINE (K180-3)	1
	—	ENGINE (K180-3) (USA)	1
13	0110664	MECHANICAL SEAL (φ 20)	1
14	0117026	COUPLING SET	2
15	0113390	COUPLING	2
16	0110356	HOSE NIPPLE	2
17	0113391	COUPLING PACKING	2
18	0118159	STRAINER SET	1
19	940019060	HOSE BAND (φ 60)	3
20	0121274	NAME PLATE (SEV-50X-BAE)	1
	0121277	NAME PLATE (SEV-50X-BAC)	1
21	0115014	O-RING (1517-42.5)	1
22	0112792	O-RING (P54)	1
23	743119045	BOLT (M8x20)	3
24	743119047	BOLT (M8x25)	4
25	743119051	BOLT (M8x35)	4
26	743119046	BOLT (M8x22)	4
27	734532076	SOCKET BOLT (M8x60)	4
28	827419008	NUT (M8)	4
29	854255008	SEAL WASHER (φ 8)	4
30	0120428	SIDE PANEL LABEL	1

SEV-80X (K180)

No.	PARTS CODE	PARTS NAME	QTY
1	0120196	PUMP CASING	1
2	0112797	SUCTION FLANGE (PS)	1
	0112876	SUCTION FLANGE (NPT)	1
3	0112799	CHECK VALVE	1
4	0118078	20A PLUG SET	1
5	0112796	FLANGE BRACKET	1
6	0121237	VOLUTE CASING (ADC)	1
	0121047	VOLUTE CASING (FC)	1
7	0121046	IMPELLER	1
8	0110570	DELIVERY FLANGE (PS)	1
	0111361	DELIVERY FLANGE (NPT)	1
9	0110584	FLANGE PACKING	1
10	0128315	BASE SET (SEV-80X-BAC)	1
	0128320	BASE SET (SEV-80X-BAD)	1
11	0110491	ADJUSTING WASHER	3
12	—	ENGINE (K180-3)	1
	—	ENGINE (K180-3) (USA)	1
13	0110664	MECHANICAL SEAL (φ 20)	1
14	0117028	COUPLING SET	1
15	0114375	COUPLING	1
16	0110301	HOSE NIPPLE	1
17	0114378	COUPLING PACKING	1
18	940019090	HOSE BAND (φ 90)	3
19	0118195	STRAINER SET	1
20	0121281	NAME PLATE (SEV-80X-BAC)	1
	0121282	NAME PLATE (SEV-80X-BAD)	1
21	0115015	O-RING (1517-46.5)	1
22	0113989	O-RING (P74)	1
23	743119061	BOLT (M10x25)	3
24	743119063	BOLT (M10x30)	4
25	743119053	BOLT (M8x40)	4
26	743119061	BOLT (M10x25)	4
27	734532076	SOCKET BOLT (M8x60)	4
28	827419008	NUT (M8)	4
29	854255008	SEAL WASHER (φ 8)	4
30	0120428	SIDE PANEL LABEL	1
31	0118079	25A PLUG SET	1



SEMI-TRASH

STV-50X • STV-80X

FAMCO

هایپر صنعت

SIC

Silicon Carbide Mechanical Seal 4-5 times more durable than standard carbon ceramic mechanical seal.

FCD

Spheroidal graphite iron casting for Impeller & Volute Casing 10 times more erosion resistance than standard FC or cast iron.

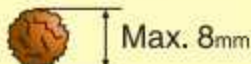
G

- Engine & ...
- Specification & Quality!
- Sales support!!

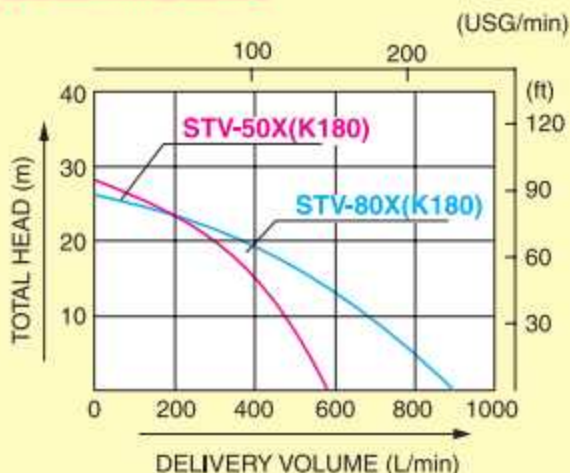
Outstanding Features

- Suitable for sandy and muddy water usage
- Particles up to 8 mm can be pumped through
- Guaranteed suction head of 8 meters
- Long bolt assembly for easy maintenance
- Particles up to 8mm can be pumped through

Solid Sizes



Performance curve



Specifications

Model		STV-50X	STV-80X
PUMP	Connection Dia	2" (50mm)	3" (80mm)
	Connection Thread	Outer Pipe Thread	
	Total Head	28m (93ft)	26m (85ft)
	Delivery Volume	580L/min (153USG/min)	900L/min (238USG/min)
	Max. Suction Head	8m (26ft)	
ENGINE	Model	K180	
		Forced Air Cooled 4 Stroke Gasoline Engine	
	Exhaust Volume	179cc	
	Output	3.1kW (4.2PS)/3600rpm	
	Fuel	Automobile Unleaded Gasoline	
	Fuel Tank capacity	3.6L (0.95gal)	
	Fuel Consumption Hour	Approx. 3hour (full tank)	

www.famcocorp.com

E-mail: info@famcocorp.com

@famco_group

Tel: ۰۲۱- ۴ ۸ ۰ ۰ ۰ ۰ ۴ ۹

Fax: ۰۲۱ - ۴ ۴ ۹ ۹ ۴ ۶ ۴ ۲

تهران، کیلومتر ۲۱ بزرگراه لشگری (جاده مخصوص کرج)

روبروی پالایشگاه نفت پارس، پلاک ۱۲

HEAVY DUTY

Koshin Trash Pumps

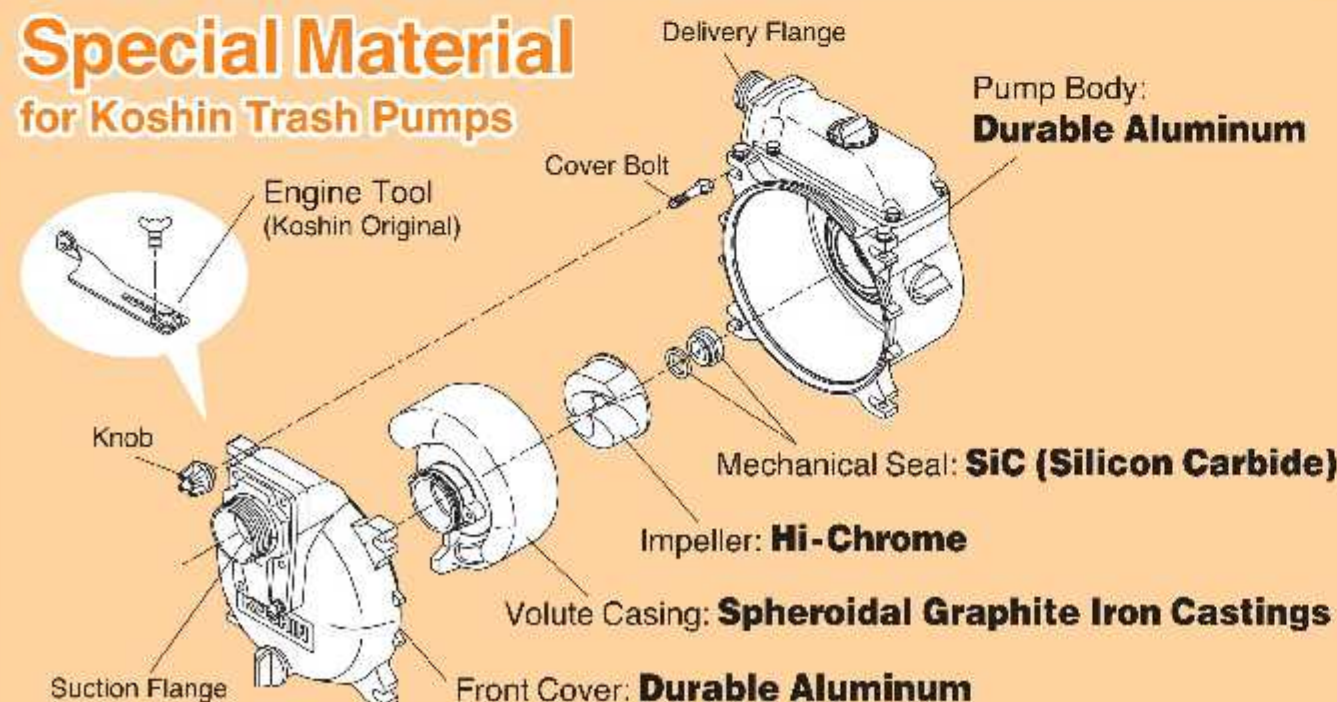
- **Reasonable price**
About 30% less price compared to same quality trash pumps.
The most affordable price ever.
- **Excellent Quality**
Provides powerful performance and long durability with New KOSHIN engine and enhanced pump.
- **Easy maintenance**
Thoughtful flame for easy replacement of carburetor.
You can clear inside of pump by simply removing pump casing with only one tool.

Easy & Quick Maintenance



Koshin
Original Wrench
as Standard Accessories

Special Material for Koshin Trash Pumps



Heavy Duty Trash Pumps



New

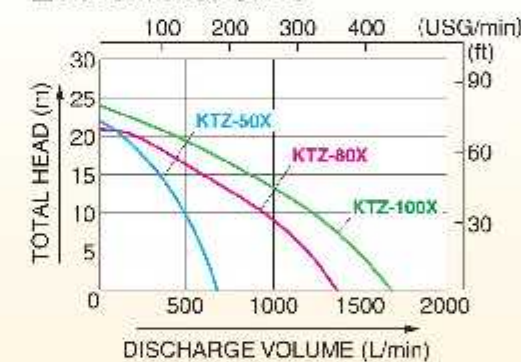


KTZ-80X

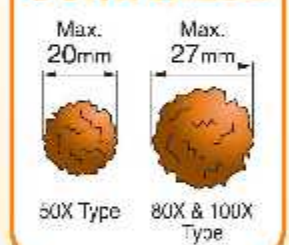


KTZ-100X

Performance Curve



Solid Sizes



Specification

	Model	KTZ-50X	KTZ-80X	KTZ-100X
PUMP	Connection Dia	50 mm(2")	80 mm(3")	100 mm(4")
	Connection Thread		Outer Pipe Thread BSP or NPT	
	Total Head	22 m (72 ft)	21 m (68 ft)	24 m (78 ft)
	Delivery Volume	680 L/min (179 USG/min)	1370 L/min (361 USG/min)	1680 L/min (443 USG/min)
	Max. Suction Lift		8m (26 ft)	
	Material for Mechanical Seal		SiC (Silicon Carbide) x SiC	
	Material for Impeller		Hi-Chrome	
	Material for Volute		FCD450	
	Type	Forced Air-Cooled 4-stroke Gasoline Engine		
	Model	Koshin K180	Koshin K300	Koshin K420
ENGINE	Displacement	179cc	301cc	420cc
	Rated Output	3.1 kW (4.2 PS) / 3600 rpm	5.0 kW (6.8 PS) / 3600 rpm	7.2 kW (9.8 PS) / 3600 rpm
	Max. Output	3.5 kW (4.8 PS) / 3600 rpm	6.0 kW (8.2 PS) / 3600 rpm	8.6 kW (11.7 PS) / 3600 rpm
	Fuel	Automotive Unleaded Gasoline		
	Fuel Tank Capacity	3.6 L (0.95 USG)	5.9 L (1.5 USG)	5.9 L (1.5 USG)
	Continuous Operating Time	Approx. 2.0 hrs		
	Starting Method	Recoil Starter		
	Standard Accessories	1 Strainer, 3 Hose Bands, 1 Engine Tool Set, 1 Multi Tool Wrench (BSP Type: 2 Hose Couplings)		
	Net Weight	48.1 kg (106.0 lbs)	61.6 kg (135.8 lbs)	78.2 kg (172.4 lbs)
	Gross Weight	54 kg (119 lbs)	68.4 kg (150.8 lbs)	88.0 kg (194.0 lbs)
	Dimensions LxWxH (mm)	703 x 579 x 542	726 x 579 x 603	816 x 621 x 632
	Packing Unit	1		